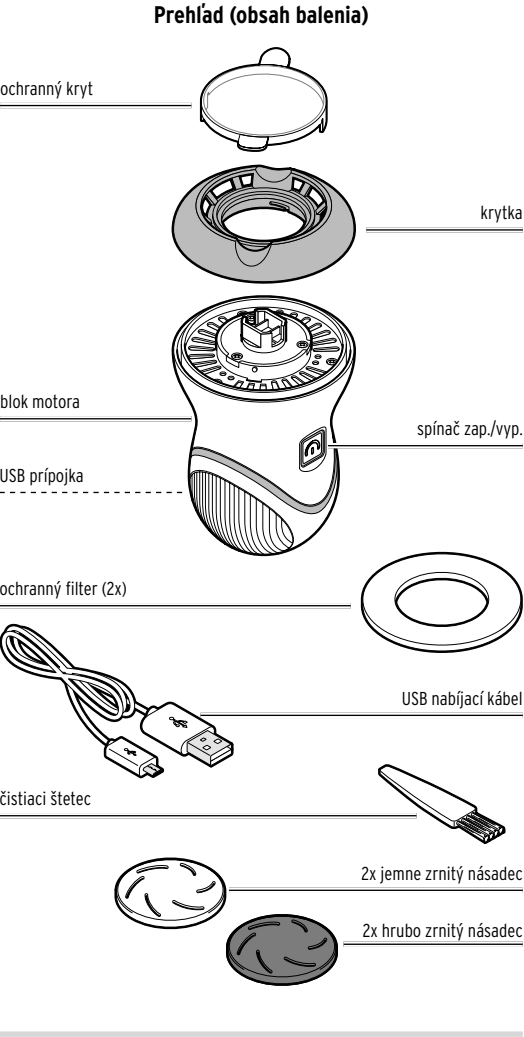


Odstraňovač zrohovatenej kože

SK Návod na používanie

Číslo výrobu: 661 162



Bezpečnostné upozornenia

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpите inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

- Prístroj je určený na odstraňovanie zrohovatenej kože na chodidlách, rukách a lakťoch.
- Výrobok je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely, predovšetkým nie je určený na lekárske ošetrovanie chodidiel.

Prístroj nepoužívajte...

... keď trpíte cukrovkou alebo inými poruchami hojenia rán. Možnosť poranenia sa týmto prístrojom je extrémne nízka. Napriek tomu vás musíme upozorniť na to, že pri spomínaných ochoreniach by ste prístroj nemali používať.

... na začervenejanej alebo poranenej pokožke alebo na popáleninách. Výrobok sa nesmie aplikovať ani na pokožke, na ktorej sa nenachádza žiadna zrohovatená koža, na materské znamienka, bradavice a iné anomálie na pokožke.

... ak ho už použila iná osoba. Prístroj, resp. pribalené násadce by mala používať iba jedna osoba. Zabráňte tak prenosu napr. mykotických ochorení.

Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje

- Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti mladšie ako 8 rokov udržiajte mimo dosahu prístroja.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Tento prístroj sa nesmie používať u malých detí, pretože ich pokožka je veľmi citlivá.
- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a/alebo znalostí len za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.
- Prístroj nesmú čistiť deti. Neplatí to, ak sú staršie ako 8 rokov a ak pracujú pod dozorom. Prístroj nevyžaduje žiadnu údržbu.

Nebezpečenstvo výbuchu

- Prístroj obsahuje pevne zabudovaný lítiový akumulátor. Nehádzte prístroj do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Nebezpečenstvo poranenia

- Odstraňovanie zrohovatenej kože ukončíte okamžite, len čo ucítite bolesť!
- Prístroj resp. násadec nesmie brúsiť na jednom mieste príliš dlho, pretože pri trení dochádza k intenzívnej tvorbe tepla.
- Počas prevádzky zabráňte zachyteniu dlhých vlasov rotujúcim násadcom.

Vecné škody

- Prístroj chráňte pred vlhkom a neponárajte ho do vody ani iných tekutín.
- Akumulátor je pevne vmontovaný a nesmie sa svojpomocne vymeniť. Pri poškodení akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu.
- Chráňte výrobok pred nárazmi, pádmi, prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Ak je násadec výrazne opotrebovaný, prestaňte ho používať. Nepoužívajte prístroj, ak je poškodený. Opravy prístroja zverte len špecializovanej opravovni.
- Na odstránenie masných usadenín a iných zvyškov dôkladne vyčistite prístroj podľa opisu v kapitole „Čistenie a dezinfikovanie“.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Pri uvedení do prevádzky, resp. pri nabíjaní akumulátora zohľadnite...

... pri pripojení USB sieťového adaptéra na elektrickú sieť technické údaje sieťového adaptéra. Prístroj sa smie pripájať len pomocou sieťového adaptéra s triedou ochrany (symbol: ).

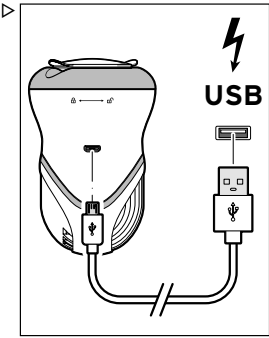
Upozornenie

Zrohovatená koža je bežný fenomén, najmä na chodidlách. Nemala by ale príliš zhrubnúť a stvrdnúť, pretože spôsobí bolesti. Nadmerná tvorba zrohovatenej kože môže byť zapríčinená malou alebo plochou obuvou, nesprávnym postavením chodidiel alebo extrémne suchou pokožkou. Ak trpíte nadmernou tvorbou zrohovatenej kože, pokúste sa eliminovať príčiny jej vzniku a poraďte sa so svojím lekárom.

Ako prevenciu proti nadmernej tvorbe zrohovatenej kože odporúčame pravidelné vymáčanie chodidiel v kúpeľoch a ich následné nakrémovanie. Okrem toho dbajte na dobré sediacu obuv a podľa možnosti si ju obmieňajte denne.

Nabíjanie akumulátora

Pred prvým uvedením do prevádzky musíte akumulátor úplne nabíť. Prístroj musí byť počas nabíjania vypnutý. **Nepoužívajte ho počas nabíjania.**



Prístroj pripojte podľa obrázka k sieťovému adaptéru s USB portom (nie je v obsahu balenia). Nabíjanie sa spustí automaticky. Kontrolka svieti na červeno. Akumulátor nabíjajte, kým kontrolka nezačne svieťiť na zeleno. Doba nabíjania pri vybitom akumulátore: cca 150 minút. Doba používania s plne nabitým akumulátorom: cca 40 minút (stupeň rýchlosti 1), cca 38 minút (stupeň rýchlosti 2).

Obsluha

POZOR - Nebezpečenstvo poranenia

- Odstraňovanie zrohovatenej kože ukončíte okamžite, len čo ucítite bolesť!
- Počas prevádzky zabráňte zachyteniu dlhých vlasov rotujúcim násadcom.

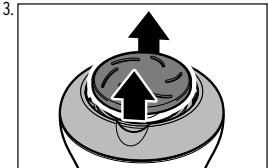
Vždy nechajte malý zvyšok tvrdej kože, aby koža zostala chránená.

Výmena násadcov

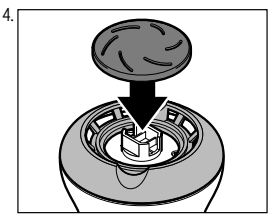
Hrubý násadec slúži na odstraňovanie hrubých vrstiev zrohovatenej kože.

Jemný násadec slúži na odstraňovanie tenkých vrstiev zrohovatenej kože.

1. Vypnite prístroj.
2. Pred použitím skontrolujte poškodenie násadce. Nepoužívajte poškodené alebo intenzívne opotrebené násadce.

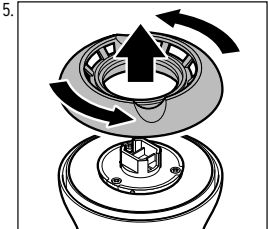


Ak chcete odstrániť násadec, siahnite do priehlbiny na oboch stranách a vytiahnite násadec smerom nahor.

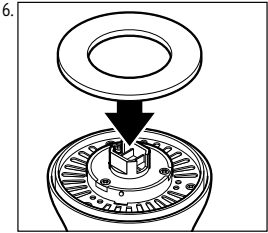


Ak chcete upevniť násadec, nasuňte ho podľa vyobrazenia na prístroj a zatlačte ho až nadoraz nadol.

Nasadenie ochranného filtra



Otočte krytku proti smeru hodinových ručičiek v smere k  a zložte ju smerom nahor.



Do uchytienia vložte ochranný filter a krytku znovu nasrutkujte v smere k .

Odstraňovanie zrohovatenej kože

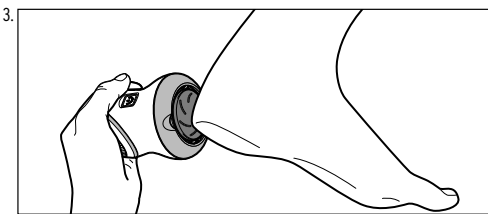
POZOR - Nebezpečenstvo poranenia

Násadec nesmie brúsiť na jednom mieste príliš dlho, pretože pri trení dochádza k intenzívnej tvorbe tepla.

Odporúčame kúpeľ nôh v trvaní približne 10 minút. Pokožka tak bude o niečo poddajnejšia.

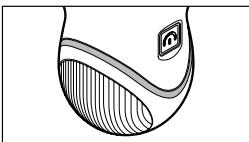
1. Jednou rukou napnite ošetrovanú kožu.

Na zapnutie prístroja držte spínač zap./vyp.  cca 3 sekundy stlačený. Kontrolka v spínači zap./vyp. svieti nazeleno. Násadec rotuje normálnou rýchlosťou (stupeň rýchlosti 1).



Rotujúcim násadcom prechádzajte opatrne po zrohovatenej koži, ktorú chcete odstrániť, a jemne ho pritom pritláčajte.

- ▷ **Na zvýšenie rýchlosti** stlačte znovu 1x krátko spínač zap./vyp. Kontrolka v spínači zap./vyp. svieti načerveno. Násadec rotuje rýchlou rýchlosťou (stupeň rýchlosti 2).

4.  **Na vypnutie prístroja,** podržte spínač zap./vyp.  cca 3 sekundy stlačený. Kontrolka na spodnej strane zhasne.

Prístroj je vybavený ochranným mechanizmom a po 5 minútach sa automaticky vypne. Ak chcete v aplikácii pokračovať, len ho znovu zapnite.

Po aplikácii

- ▷ Nakrémajte si ošetrovanú pokožku vhodným telovým krémom. Nepoužívajte žiadne ošetrovacie prostriedky, ktoré by mohli podráždiť kožu, napr. dezodoranty.
- ▷ Vyčistite násadce po každom použití podľa opisu v kapitole „Čistenie a dezinfekcia“.
- ▷ Po každom použití nasadíte na násadec ochranný kryt.

Ochrana proti preťaženiu

Výrobok je vybavený ochranou proti preťaženiu. Ak je na pokožku vyvíjaný príliš veľký tlak, prístroj sa automaticky vypne a nie je možné ho znovu zapnúť stlačením spínača zap./vyp. . V takomto prípade je potrebné ho resetovať.

1. Na resetovanie prístroj krátko pripojte k elektrickej sieti podľa opisu v kapitole „Nabíjanie akumulátora“ pomocou vhodného sieťového adaptéra s USB prípojkou (nie je súčasťou dodávky). Kontrolka sa svieti na červeno.
2. Vytiahnite sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky a prípojný kábel z prístroja. Teraz môžete prístroj opäť používať ako zvyčajne.

Čistenie a dezinfikovanie

- ▷ Prístroj a násadce čistite priloženým štetcom na čistenie.
- ▷ V prípade potreby utrite prístroj mierne navlhčenou handričkou.
- ▷ V prípade potreby dezinfikujte násadce etylalkoholom, ktorý dostanete v lekárnach.

Technické údaje

Model:	661 162
Vstup:	5 V / 2 A mikro USB
Akumulátor:	lítiovo-iónový 3,7 V DC 450 mAh, menovitá energia: 1,67 Wh (testovaný podľa UN 38.3) (nevymeniteľný)
Trieda ochrany:	III 
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Výrobca:	Commaxx B. V. Wiebachstraat 37 6466 NG Kerkrade Die Nederlande (Holandsko)

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobu.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný **akumulátor** boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

 **Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnie obecná alebo mestská správa.

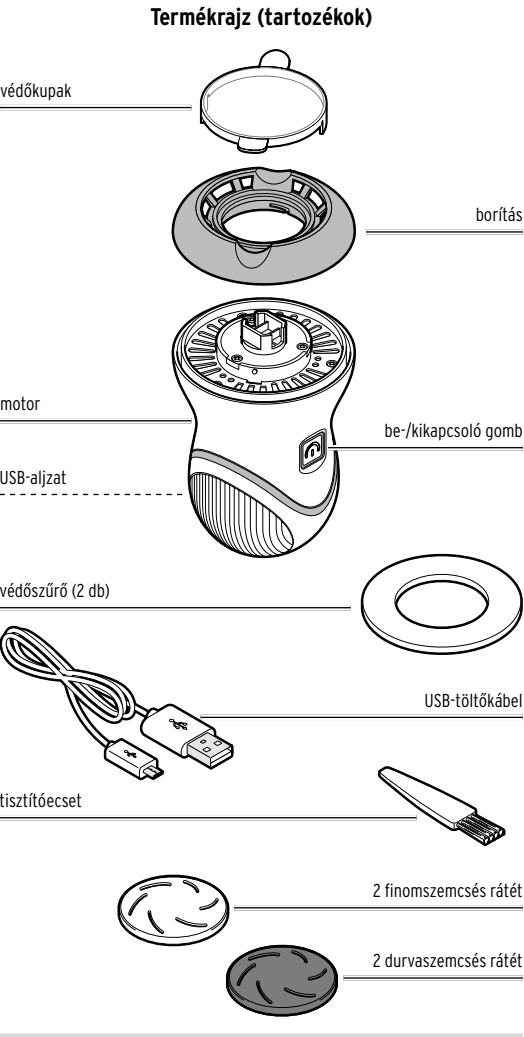
 Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Pozor! Tento prístroj obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia tela výrobku. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu prístroja a akumulátora, preto odovzdajte nerozobratý prístroj.

Bőrkeményedés eltávolító

 **Használati útmutató**

Cikkszám: 661 162



Biztonsági előírások

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére olvas-sa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválnak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

- A készülék a lábon, a kézen és a könyökön található bőrkeményedés eltávolítására szolgál.
- A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, kereskedelmi célokra, különösen gyógyászati lábápolásra nem használható.

Ne használja a készüléket, ...

... ha cukorbetegségben vagy más sebgyógyulási zavarban szenved. Annak a lehetősége, hogy a készülék használata közben megsérül, kifejezetten alacsony. Ennek ellenére fel kell hívunk rá a figyelmét, hogy az említett betegségek fennállása esetén, ne használja a készüléket.

... kipirosodott vagy sérült bőrön vagy égési sérüléseken. Az olyan bőrt, amelyen nincs bőrkeményedés, valamint ha anyajegyek, szemölcsök és más bőrrendellenességek találhatók rajta, a termékkel kezelni tilos.

... ha egy másik személy már használta a készüléket. A készüléket, illetve a mellékelt rátéteket csak egy személy használhatja. Így megelőzi pl. a körömgomba fertőzést.

Veszély gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
A terméket 8 év alatti gyermekektől tartsa távol.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- A készüléket kisgyermeken nem használni tilos, mivel nagyon érzékeny a bőrük.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal vagy megfelelő ismeretekkel, csak felügyelet mellett vagy csak akkor használhatják, ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és az abból eredő lehetséges veszélyeket megértették.
- Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és a folyamat közben felügyelik őket. A készülék karbantartást nem igényel.

Robbanásveszély

- A készülék egy beépített lítium akkumulátort tartalmaz. A készüléket ne dobja tűzbe.
Robbanásveszély áll fenn!

Sérülésveszély

- Ha fájdalmat érez, azonnal fejezze be a bőrkeményedés eltávolítását!
- Ne hagyja túl sokáig egy helyen a készüléket, illetve a rátétet, mivel a súrlódás során erős a hőképződés.
- Üzemeltetés közben a hosszú hajat tartsa távol a forgó rátététől.

Anyagi károk

- Óvja a készüléket a nedvességtől, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Az akkumulátor fixen van beépítve, nem lehet saját kezűleg kicserélni. Ha az akkumulátor meghibásodott, forduljon szakszervizhez.
- Óvja a terméket ütődéstől, leeséstől, portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől.
- Ne használja tovább a rátétet, ha az nagyon elhasználódott.
Ne használja a készüléket, ha az megsérült.
A szükséges javításokat bízza szakszervizre.
- Minden használat után tisztítsa meg alaposan a készüléket, ahogyan az a „Tisztítás és fertőtlenítés” fejezetben le van írva, így elkerülhető a zsír- és más maradványok lerakódása.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- A használat, illetve az akkumulátor töltése közben vegye figyelembe ...
... USB-hálózati adapterhez való csatlakoztatás esetén az adapter műszaki adatait. A készülék csak egy II-es érintésvédelmi osztályba tartozó (□ szimbólum) hálózati adapterhez csatlakoztatható.

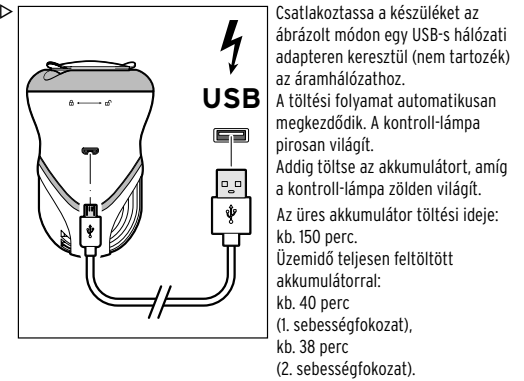
Tudnivaló

A bőrkeményedés, különösen a lábakon teljesen normális jelenség. Nem szabad azonban, hogy túl vastag vagy kemény legyen, mert az fájdalmat okozhat. A túl kicsi vagy nem megfelelő lábbelil, ortopédiai okok vagy a nagyon száraz bőr túlságosan sok bőrkeményedést okozhat. Ha túlságosan sok bőrkeménye-dés képződik a lábán, próbálja meg megszüntetni a kiváltó okokat, és forduljon tanácsért orvosához.

A túlságosan sok bőrkeményedés megelőzésére javasolt a rendszeres láb-fürdő, majd a lábak bekrémzése. Ezen kívül ügyeljen arra, hogy megfelelő lábbelil viseljen és lehetőleg naponta váltson cipőt.

Akkumulátor feltöltése

Az első használat előtt teljesen fel kell tölteni az akkumulátort. Eközben a készülék legyen kikapcsolva. **Ne használja a készüléket töltés közben.**



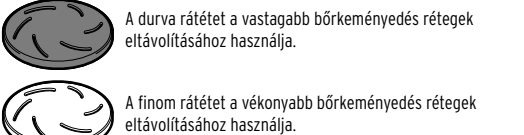
Használat

FIGYELEM - sérülésveszély

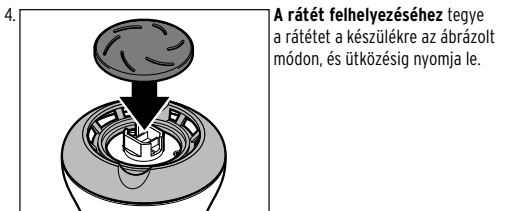
- Ha fájdalmat érez, azonnal fejezze be a bőrkeményedés eltávolítását!
- Üzemeltetés közben a hosszú hajat tartsa távol a forgó rátététől.

i Mindig hagyjon meg egy keveset a bőrkeményedésből, hogy bőre védett maradjon.

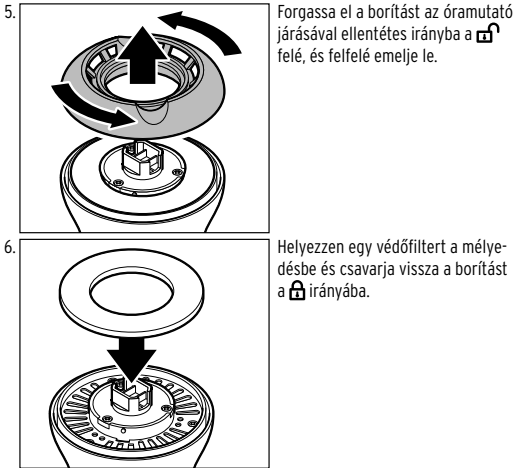
Rátétek cseréje



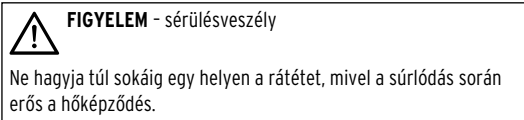
- Kapcsolja ki a készüléket.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a rátét ép-e.
A sérült vagy erősen elhasználódott rátétet ne használja tovább.



Védőszűrő behelyezése



Bőrkeményedés eltávolítása



i Javasoljuk, hogy vegyen egy kb. 10 perces lábfürdőt. Így kissé puhább lesz a bőre.



Vezesse végig a forgó rátétet lassan és óvatosan, enyhé nyomással az eltávolítani kívánt bőrkeményedésen.

- A sebesség növeléséhez** ismét nyomja meg 1-szer röviden a be-/kikapcsoló gombot.
A kontroll-lámpa a be-/kikapcsoló gombban pirosan világít.
A rátét gyors sebességgel forog (2. sebességfokozat).



i A készülék védőmechanizmussal van felszerelve, és 5 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Ha folytatni szeretné a kezelést, egyszerűen kapcsolja be újra.

Kezelés után

- Krémezze be a kezelt bőrfelületet egy megfelelő testápolóval. Ne használjon olyan ápolószereket, amelyek bőrirritációt okozhatnak, pl. deo.
- A használat után tisztítsa meg a rátéteket, a „Tisztítás és fertőtlenítés” című fejezetben leírtak szerint.
- A használat után mindig helyezze fel a védőkupakot a rátétre.

Túlterhelés elleni védelem

A termék túlterhelés elleni védelemmel van ellátva. Ha túl nagy nyomást gyakorol a bőrre, a készülék automatikusan kikapcsol, és nem lehet újra bekapcsolni a be-/kikapcsoló gomb megnyomásával. Ebben az esetben vissza kell állítani a gyári beállításokat.

- A gyári beállítások visszaállításához csatlakoztassa a készüléket az „Akkumulátor feltöltése” fejezetben leírt módon rövid időre az áramhálózathoz egy megfelelő USB-aljzattal rendelkező hálózati adapterrel (nem tartozék). A kontroll-lámpa pirosan világít.
- Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból és a csatlakozókábel a készülékből. Most már ismét a szokásos módon használhatja a készüléket.

Tisztítás és fertőtlenítés

- A rátéteket a mellékelt tisztítóecsettel tisztítsa meg.
- Amennyiben szükséges, törölje át a készüléket egy enyhén nedves kendővel.
- Szükség esetén gyógyszerárban kapható etilalkohollal fertőtlenítsa a rátéteket.

Műszaki adatok	
Modell:	661 162
Bemenet:	5 V / 2 A mikro-USB
Akkumulátor	Lítiumion 3,7 V DC 450 mAh, Névleges energia: 1,67 Wh (az UN 38.3 szerint tesztelve) (nem cserélhető)
Érintésvédelmi osztály:	III 
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Gyártó:	Commaxx B. V., Wiebachstraat 37 6466 NG Kerkrade, Die Nederlande (Hollandia)
Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.	

Hulladékkezelés

A **termék, a csomagolás** és a beépített **akkumulátor** értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

-  Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!
Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa.
-  Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvévo gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást.

-  Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!
Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

Figyelem! Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egészben adja le egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.